

ISLA ONLINE

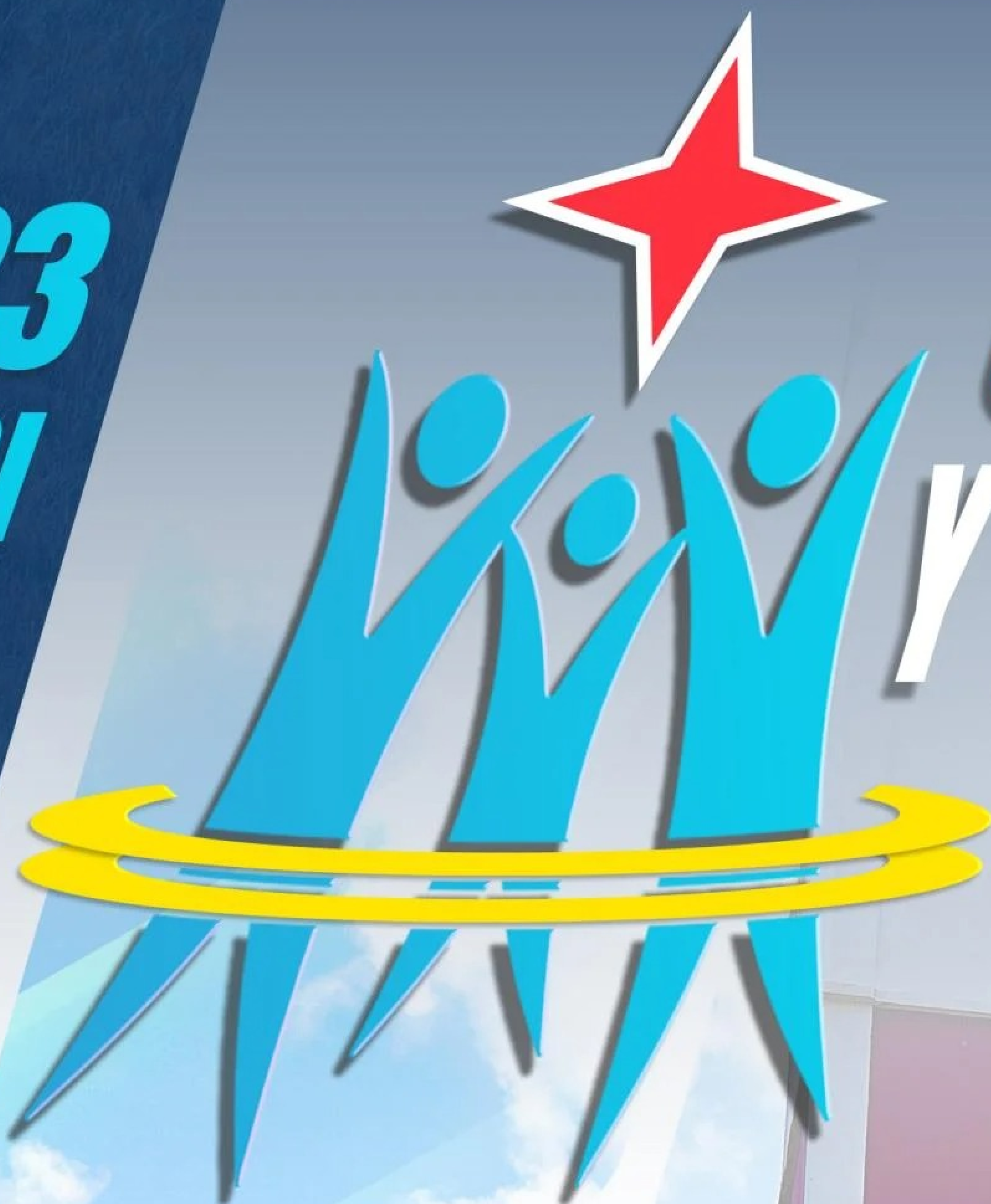
Noticia di Gobierno

2023

Diabierna 9 Juni 2023

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4952

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!







@IslaOnline2023



Prome Minister tawata tin un encuentro cu stakeholders riba e tema na Archivo Nacional Aruba (ANA) riba e tema:

HISTORIA DI SCLAVITUD NA ARUBA

Ta trahando riba plannan pa conmemora e fecha 1 di juli di 150 aña cu a aboli sclavitud na Aruba





Diahuebs 8 di juni a tuma luga na Archivo Nacional Aruba (ANA) un encuentro cu diferente stakeholder riba e tema Historia di Sclavitud na Aruba. Na e encuentro aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a representa Minister Xiomara Maduro y a informa e stakeholders di e trabounan cu ta wordo haci riba e tema aki.

Bou di auspicio di Minister Maduro, for di aña pasa a cuminsa traha riba plannan pa conmemora e fecha 1 di juli di 150 aña cu a aboli sclavitud na Aruba. Hulanda na December ultimo a ofrece nan disculpa y despues di esey a sigui traha hunto cu Hulanda den e plannan aki. Hulanda den esaki no tawata hopi lihe den contestacionnan. Apenas e diahuebs mainta aki Gobierno a ricibi contestacion di Hulanda na unda cu Hulanda ta indica cu nan lo pone fondo disponibel pa Aruba, Corsou y Sint Maarten pa asin cada organisacion di e paisnan haya mas fondo pa traha riba e planificacionnan cu ta tumando luga. Prome Minister durante e encuentro a gradici tur stakeholder y e comision cu ta tranando hunto cu Gobierno den esaki.



“Riba un di juli, nos lo para keto riba e fecha aki. Pasobra ta hopi importante pa tur ciudadano conoce nos historia. Principalmente pa nos sa kico ta e impacto den nos bida diario y kico mester haci pa evita cu tin sclavitud di un of otro forma atrobe. Mi ta gradici e comision pa e trabou cu nan ta hacienda y mi ta desea nan hopi exito cu e planificacionnan pa conmemora dia 1 di juli na unda Aruba lo para keto pa inculca e balornan di tolerancia, aceptacion, stimacion y di union den nos ciudadanonan”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

PROME MINISTER A CELEBRA HUNTO CU PLATAFORMA VEILIGHEIDSHUIS CU TA CUMPLI 5 AÑA DI EXISTENCIA







E Siman aki Prome Minister Evelyn Wever - Croes tabata presente na celebracion di Plataforma Veiligheidshuis cu ta cumpliendo 5 aña. E sala tabata yena cu profesionalnan di area social, area di husticia y area di salubridad. Prome Minister a gradici e profesionalnan pa e bunita trabou cu nan a haci.

5 aña pasa e Procurador General di e tempo ey sr. Van Dam a bin cu e idea pa traha e plataforma aki caminda cu profesional di diferente disciplina ta bin hunto cada dos siman, pa trata casonan specifico. Hunto nan ta trata casonan social / hudicial extremo specialmente di hobennan.

'Aruba tin hopi reto cu problema social, pero mirando e grupo di profesional aki, tin tur confiansa cu lo sigui atende cu e problemanan aki, y busca solucion pa asina crea e trankilidad y felicidad cu tin mester den tur hogar,'Prome Minister Wever - Croes a expresa.

Prome Minister a conclui gradiciendo tur e profesionalnan pa e bunita trabou cu nan ta haci a traves di Plataforma Veiligheidshuis.





Minister di Cultura tin invita comunidad pa ban asisti na:

COMPETENCIA DI BAILE CULTURAL ESCOLAR 2023

Diasabra 10 di juni cu participacion di scolnan di Aruba

Despues di dos siman di competencia di Weganan Escolar (WE) Aruba 2023 na unda alumnonan di scolnan preparatorio, basico y avansa a competi contra otro den varios ramo di deporte representando nan respectivo scol, diasabra 10 di juni lo tin e Competencia di Baile Cultural escolar cual lo tuma luga na Aruba Entertainment Center na Dakota, iniciando pa 5'or di atardi.

Miniser di Cultura di su parti tambe ta invita henter comunidad pa asisti na e evento aki pa bin apoya nos muchanan di scol. Un total di mas di 10 scol lo participa den e competencia presentando nan show di baile cu un coreografia prepara especialmente pa e competencia aki.

Ademas lo tin presentacion di diferente grupo di baile local y despues entregamento di premio na e scolnan ganador. Lo bay tin animacion di DJ y na final lo tin presentacion di e artista Ritmo Real. Manera ya anuncia esaki lo wordo organisa hunto cu un feria culinario, cu benta di cuminda, boca dushi y artesania local. Un y tur ta ser invita pa bin asisti na un bunita evento di competencia di baile escolar. Ban apoya nos talentonan escolar, paso cultura bo tin cu bib'e.

Comision Condecoracion Real Aruba

"Duna honor na esun(nan) cu merece honor"

OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2024

Aruba a conoce e aña aki un grupo grandi di 10 persona cu a ricibi un condecoracion Real pa motibo cu nan a destaca riba diferente tereno y/of a dedica nan mes na nos comunidad. Comision Condecoracion Real Aruba ta informa cu entrante dialuna 8 di mei 2023 pueblo di Aruba por entrega proposicionnan pa personanan ricibi un condecoracion Real otro aña, na ocasion di celebracion di aña di Rey na april 2024.

Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion Real mester tene cuenta cu e accento ta cay riba prestacionnan particular pa y den comunidad. Tin dos categoria:
- Trabou boluntario, pues trabounan pa cual e persona no a/ta ricibi salario y pa un periodo di por lo menos 5 aña;
- Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago, pues den su trabou.
E prestacionnan aki mester ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan ta surpasa locual normalmente ta wordo spera di su trabou y mester tin un balor excepcional pa desaroyo di Aruba.

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion Real por entrega un proposicion. Pa haci e proposicion aki mester haci uzo di dos formulario special. E formularionan aki ta obtenibel entrante dialuna 8 di mei 2023 na balie abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa, na Bestuurskantoor na San Nicolaas, na tur MFA's of cerca e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba. Tambe por download e formularionan for di e website di gobierno: **www.gobierno.aw, www.overheid.aw, www.government.aw**

E formularionan di proposicion mester wordo yena completo y detayadamente y mester wordo firma dor di e persona(nan) of e instancia cu ta haci e proposicion ("voorsteller").
E motivacion di e peticion ta di crucial importancia.
Pa evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion Real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi riba e formularionan y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realse na e trabou(nan)/ actividad(nan) desplega dor di e persona en cuestion.
Comision Condecoracion Real Aruba ta enfatisa cu otorgamento di un condecoracion Real mester keda un sorpresa pa e persona concerni. Pa e motibo ey ta di suma importancia pa NO informa e persona concerni cu ta bay haci un peticion pe, ni envolvi'e den e proceso di prepara un proposicion. Mester haci e trabao preparatorio den tur secrecia. Esaki lo evita un desapunto den caso cu e condecoracion no ta wordo otorga.

E entrega di un proposicion pa un Condecoracion Real mester wordo haci na balie di Bestuurskantoor Oranjestad den un envelop cera dirigi na Bureau Minister van Algemene Zaken, na atencion di Decoratiecommissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Blvd. 76, Oranjestad, Aruba.

Proposicionnan pa condecoracionnan Real ta wordo trata na Hulanda dor di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden". Nan ta duna e conseho definitivo pa cu e condecoracionnan Real y nan ta hopi estricto. Por ehempel, den caso cu un persona tin tremendo logronan pa comunidad, pero e tin por ehempel boetnan grave, un persona asina lamentabelmente no ta bin na remarca pa un condecoracion Real durante cierto periodo. Por ehempel pa un boet durante un aña y dependiendo di e cantidad di boet durante mas aña.

Semper un peticion mester wordo manda hopi luna adelanta pa por keda cla cu tur tramite na Aruba y na Hulanda pa asina e personanan por ricibi nan condecoracion na luna di april di e siguiente aña.
E aña aki e ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion Real pa aña 2024 ta diabierna 28 di juli 2023.

Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto y proposicionnan cu a drenta despues di diabierna 28 di juli 2023 lamentabelmente no por wordo trata.



Aruba tin hopi persona cu ta contribui na nos comunidad mediante trabou boluntario y personanan cu ta destaca realmente den nan trabou. Ta deseo di Comision Condecoracion Real Aruba pa mira hopi di nan ricibi un condecoracion Real na 2024, mescos cu e aña aki. Ta p'esey un peticion na un y tur pa hasi un esfuerso pa esaki bira realidad y pa asina Aruba por honra su hendenan balioso. Comision Condecoracion Real Aruba ta spera cu pa aña di Rey 2024 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabou importante pa y den nos comunidad.

Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu e miembronan di Comision Condecoracion Real Aruba:
sra. F. Perez-Lopez (tel. 583-8425)
sr. V. Frank (tel. 587-4979)
sra. N. Anthony (cel. 593-1921)
sra. I. Nicolaas-Ras (tel. 584-8880)
sra. R. Garrido (cel. 593-1820)
sr. D. Figaroa (cel. 741-0100)

Tambe por acerca e comision via e-mail:
condeco.aruba@gmail.com



EXITOSO "VIERLANDENOVERLEG" CU ATENCION RIBA ESCLAVITUD DI PASADO Y CUIDO DI SALUD

Representantenan di e diferente Ministerionan di Salud di Curaçao, Aruba, Sint Maarten y Hulanda a bini hunto na Curaçao den siman di 5 te cu 9 juni pa e di cinco edicion di 'Vierlandenoverleg' riba topico di Salud Publico. Esaki ta un plataforma unda acuerdonan importante ta wordo haci pa mehoracion di cuido di salud pa e ciudanonan di e islanan den Caribe cu ta forma parti di Reino. Durante e encuentro e siguiente topiconan riba tereno di salubridad a wordo discuti: Implementacion di e maneho internacional riba salud publico, capacidad pa ta prepara pa un pandemia, coordinacion y trabounan conhunto den caso di crisis y desaster den region, ley di cuido di salud mental, prevencion/ estilo di bida/ salud den tur polisa, cuadro di calidad/ instituto di calidad/ acreditacion y e Dutch Caribbean Hospital Alliance (DCHA).



Como resultado di e di cinco edicion di ' Vierlanden overleg' e islanan a bin na e siguiente concluciónnan y acuerdonan regardando e topiconan di atencion cu a wordo atendi.

Topico 1. Implementacion di acuerdo internacional di salud
E islanan a bay di acuerdo pa crea un 'Caribische HUB' pa reforsa e capacidadnan local riba e islanan por medio di conocemento y experticio riba tereno di informacion y supervicion regional. Tambe pa mehora e trabou enconhunto entre e profesionalnan riba e topico di salud publico entre e islanan, RIVM y e diferente otro aliadonan entre e islanan cu ta forma parti di parti Caribence di reino y tambe Hulanda. Pa realisa esakinan, actividadnan plania pa aña 2023 y 2024 a ser acorda durante e 'Vierlandenoverleg'.

Topico 2. Capasidad pa ta prepara pa un Pandemia
E islanan na prome luga pa medio di un werkgroep lo bay duna conseho den ki forma e e coordinacion, planiamento y monitoreo di e preparacion di pandemia mester tuma luga dentro di e islanan den parti Caribence reino y reino henter. E prome meta ta pa intensiva e trabou enconhunto entre e paisnan y islanan den region y reino y mehora e capasidad pa ta prepara pa maneha un siguiente pandemia. E islanan a crea un documento cu ta encera puntonan di atencion manera entre otro leynan, seguridad di entrega di productonan medico, comunicacion, test, diagnostico, supervicion, proteccion y sosten na personal di cuido.

Continuacion EXITOSO "VIERLANDENOVERLEG" ....

Topico 3. Preparacion di trabou enconhunto den caso di crisis y desaster den region

Bou di e topico aki diferente acuerdonan a ser traha regardando entre otro pre-evacuacion medico di pashentnan critico den caso di menasa di un horcan, adaptacion di e plan di maneho di horcan 2023 y ayudo psicosocial pa pashentnan cu ta wordo evacua.

Topico 4. Cuido di salud mental

Riba e topico di cuido di salud mental, den e siguiente añanan lo enfoca riba conhuntamente concipia un ley basico, mihor conoci como un 'kaderwet' manera por ehempel un ley di cuido obligatorio y traha protocol riba maneho conhunto entre e ministerionan di Justicia di tur cuater pais riba tereno di cuido psikatrico. Banda di ley tambe lo traha riba prevencion, training hunto y intercambio di conocemento y profecionalnan. E paisnan a acorda pa sigui stimula cooperacionan structural riba tereno di salud mental entre e diferente instancianan riba e paisnan.

Topico 5. Prevencion/estilo di bida/ salud den tur polisa

E metanan priorisa segun e werkgroep ta mehoracion di e monitoreo di malesanan no transmitibel riba nivel di reino bou cual un estadistica di mortalidad y registracion di cancer. Como tambe e paisnan lo comparti e 'best-practices' riba tereno di maneho di salubridad, 'lessons learned' y identifica similaridadnan den programanan pa asina selecta, implementa y evalua e programanan di e prevencion y promocion di salud especifico pa malesanan cardiovascular, diabetes, cuminda saludabel y movecion. E paisnan lo hasi nan esfuerso riba un nivel individual pa percura pa "Health in all policies" lo keda introduci riba un manera structural.

Topico 6. Cuadro di calidad/instituto di calidad/ acreditacion

Den reunionan structural lo dedica atencion pa harmonisa y desaroya reglanan di competencia, normanan di registracion pa profecionalnan den cuido, promove experticio di profecionalnan den cuido por medio di estudionan, coaching, stimulacion di trajectonan di educacion pa e paisnan den parti Caribence reino (CAS y BES), y un manpowerplanning national conforme un metodo standardisa, harmonisacion y desaroyo di standardnan di calidad y acreditacion pa tur dunador di cuido.

Topico 7. Capacidad di personal di cuido

Como prioridad lo enfoca pa haci un analisis riba cantidad y calidad di personal di cuido pa cada isla. A base di e resultado di e analisis mester traha conhunto cu e ministerionan di educacion riba e forma con por eleva e capacidad pa mas estudio por tuma luga den e ramo di salud pa e islanan di reino den Caribe.

Topico 8. Dutch Caribbean Hospital Alliance (DCHA)

E paisnan ta conclui cu DCHA a progresa satisfactoriamente. A tuma nota di e recomendacionnan di DCHA y lo reacciona



conhuntomente na DCHA. E reunion dentro e grupo cu ta monitorea DCHA y DCHA lo keda intensiva.

Topico 9. Limita consecuencianan di historia di esclavitud riba salud publico

Esaki ta un topico nobo den e programa di 'vierlandenoverleg'. E paisnan a tuma nota cu gobierno di Hulanda den su reaccion riba e raport "cadena di pasado" no ta menciona e consecuencianan cu esaki tin riba salud manera ta ser identifica den e investigacion existente. Pesei e paisnan ta haña importante pa explecitamente haci un claim riba e fondo y conhuntamente lo enfoca riba mitigacion di e consequencianan di historia di esclabitud riba e salud fisico y mental di e decendientenan. Tambe e determinantenan social di salud lo haña e debido atencion. Un comicion lo wordo estableci cu lo ta encarga pa identifica invercionan concreto pa crea y mehora oportunidadnan pa un bon salud pa esnan envolvi.

Minister Silvania (Curaçao), Minister Oduber (Aruba), Minister Ottley (Sint Maarten) y Staatssecretaris Van Ooijen (Nederland) tin confiansa y ta entusiasma cu e trabounan conhunto entre e paisnan di reino. E trabou conhunto aki mester bay brinda e garantia cu e paisnan por brinda un sistema di cuido duradero y un miho cuido medico na su poblacion. Experiencianan durante crisis a haci visibel con importante bon cooperacion entre e paisnan ta pa por mehora cuido di salud di e ciudadanonan. E siguiente 'Vierlandenoverleg Volksgezondheid' lo tuma luga na juni 2024.



MINISTER ENDY CROES TA FELICITA LIGA CENTRAL BRAULIO WESTER CU A TITULA CAMPEON DI DIVISION MAJOR DI LITTLE LEAGUE 2023







Diaranson atardi, Minister Endy Croes a presencia e partido final di Aruba Little League 2023 na Pos Chikito Ballpark. E ekipo di Liga Central Braulio Wester y Aruba North League a bataya duro pa e titulo di campeon. Den un stadion yena di fanatico di ambos ekipo, Liga Central Braulio Wester a derota ekipo di Aruba North Little League cu e score di 5-2 pa asina titula campeon di Division Major di Aruba Little League. Liga Central Braulio Wester ta gana e derecho pa representa Aruba den luna di augustus na Puerto Rico.

Concluyendo, Minister Endy Croes ta felicita oganisado, coach- y mayornan cu e tremendo campeonato. Alabes ta desea e ekipo di Liga Central Braulio Wester hopi exito na Puerto Rico. Cu deseo, disciplina, dedicacion y determinacion boso ta logra. Masha pabien.

MINISTER ENDY CROES TA FELICITA E GANADONAN DI WE ARUBA DEN FUTBOL CATEGORIA B MUCHA HOMBER

Aruba ta keda cordialmente invita pa e gran Competencia di Baile Deportivo y Cultural cu ta tuma luga awe nochi







Diaranson atardi, a tuma luga competencia di Weganan Escolar 2023 den e disciplina di Futbol di Categoria B di Mucha Homber na Compleho Deportivo Frans Figaroa. Sint Franciscus College a titula campeon di Categoria B Mucha Homber, Cacique Macuarima School a keda na di dos luga, Colegio Sagrado Curason na di tres luga y Pius X School a keda na di cuater luga.

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta felicita e scolnan cu a participa den e competencia di futbol y sigur na ekiponan ganado cu a duna tur di nan parti riba veld. Minister Endy Croes ta invita henter pueblo di Aruba pa e gran Competencia di Baile Deportivo y Cultural awe nochi na Aruba Entertainment Center na Dakota, cuminsando 5:00 di atardi. Un total di dies (10) scol cu ta competiendo den e gran evento deportivo y cultural aki. Tambe lo tin diferente tent di cuminda crioyo y artesania. Ta culmina e evento di Weganan Escolar 2023 cu entretenimento di Ritmo Real, Freddy “Rasta” Richardson y Issabeach. Aruba bin apoya nos talentonan local den e gran evento deportivo y cultural awe nochi.

AWE
TA E DIA
GRAN CLAUSURA
9 DI JUNI 2023, JOE LAVEIST SPORT PARK, 5:30 PM
WE ARUBA
CLAUSURA WEGANAN ESCOLAR
IBISA Instituto Biba Saludabel y Activo
Ministerio di Enseñansa y Deporte
DCA
Desire Discipline Dedication Determination



Positivismo ta un factor importante pa logra union. Ora cu famianan y comunidadnan ta traha hunto pa metanan comun, e chens pa exito ta bira mas grandi. Tambe e ta crea un ambiente mas stabiel y harmonioso cu ta necesario pa e crecemento y desaroyo di un sociedad.

2023 AÑA DI UNION Y POSITIVISMO!